

Библиотека – «Оцар гахасидим» – Любавич

Сборник  
«шалшелес  
гойр»

Шаар  
ришойн

Гейхал  
т'шии

**Контрос**

**Йуд-Алеф Нисан 5751**

Девяностый год со дня рождения  
**Квойд Кдушас Адмур Шлит"а**

■  
От Квойд Кдушас

**Адойнейну Мойрейну веРабейну**

**Менахем Мендл Шлит"а**

**Шнеерсон**

из Любавич

выпускается редакцией  
«Оцар гахасидим»

770 Истерн Парквей Бруклин Нью Йорк  
Год пять тысяч семьсот пятьдесят второй от сотворения мира  
**Гойо Тэгей Шнас Нифлоойс Бакойл**  
Год Цади"к Квойд кдушас Адмур Шлита

Посвящается началу шнас гаМейо – началу  
Сотого года («одиннадцать мизморов сказал  
Мойше») со дня рождения Ребе Шлита гамелех  
гаМоших, шейисгале бимгейро бейомейну  
мамош

Наш адрес в интернете: [chassidus.ru](http://chassidus.ru);  
[chassidus.hypermart.net](http://chassidus.hypermart.net)

человека. Что через служение «когда поднялся на небо – иш», что также когда он задумывается о высшем в молитве, он помнит, что у него есть мидойс<sup>158</sup>, которые он должен очистить и исправить, что то, что его молитва происходит таким способом, это через то, что его молитва связана с сущностью души (как говорилось выше п. 10), это притяжение отсвета сущности души (снизу вверх), что через это поднимаются нижние аспекты в нем в молитве – через это притягивается отсвет от ацмус Ойр Эйн Соиф, чтобы возвысить и поднять малхус в ее корень в ацмусе. И через служение «когда спустился с неба – Элойким», что через то, что молитва связана с сущностью души, она воздействует на его поведение в течение всего дня, – притяжение сущности души в нижние аспекты в нем – через это происходит притяжение и раскрытие ацмус в малхус, гзойр шетибоней в аспекте биньян адей ад.

И следует сказать, что это смысл того, что начало мизмора «Ад-н-й моойн ато...», а завершение мизмора это «виги нойам Ад-н-й...», ибо в начале мизмора он говорит про малхус, как она поднимается в ее корень в атик, и поэтому говорится моойн, что означает малхус (как говорилось выше п. 2), но моойн это буквы нойам, что указывает на подъем малхус в атик, а в конце мизмора говорит про аспект атик (нойам), который притягивается в малхус, а через малхус – в миры БИ"А<sup>159</sup>, вплоть до этого материального мира. И говорится «Виги нойам Ад-н-й Элойкейну олейну», ибо основное раскрытие – для Исроэл, и через это притягивается подобие этого раскрытия также в весь мир, в истинном и полном освобождении через Мошиах цидкейну, бекоройв мамош<sup>160</sup>.

Бс"д

## Предисловие

Навстречу светлому дню Йуд алеф нисан, начало года Цади"к со дня рождения Квойд Кдушас Адму"р Шлит"а, на долгие и счастливые дни и годы –

Мы выпускаем в свет маамар, начинающийся словами «Тфило леМойше...», который сказал Квойд Кдушас Адму"р Шлит"а на гисваадус Йуд-Гимел тамуз 5729

**Редакция Оцар гахасидим**

---

<sup>158</sup> чувства. Качества характера

<sup>159</sup> брийо – йециро - асийо

<sup>160</sup> в скором времени, буквально

## Йуд гимел тамуз 5729

«Тфило леМойше иш гоЭлойким...»<sup>1</sup>, и объясняет Квойд Кдушас<sup>2</sup> мой тесть и учитель Адмор<sup>3</sup>, в его известной сихе<sup>4</sup>, что этот мизмойр<sup>5</sup> имеет отношение к освобождению Йуд Тес кислев<sup>6</sup> [как известно, что Алтер Ребе говорил каждый день раздел Тегилим, как он разделен по дням месяца, и поскольку мизмойр Тфило леМойше – это начало раздела тегилим 19 числа месяца, следовательно, он сказал в день своего освобождения (19 кислев) этот мизмойр]. И продолжает в сихо, что у Довид Царь Израиля, у него было бекаболо<sup>7</sup>, что этот мизмойр сочинил Мойше, как приводится в Мидраш, «Одиннадцать мизморов сказал<sup>8</sup> Мойше в соответствии с одиннадцатью коленами Израиля». И продолжает в сихо, что начало мизмора – «гашем моойн ато...»<sup>9</sup> и окончание мизмора – «Виги нойам гашем...»<sup>10</sup>, *моойн и нойам* – это те же самые буквы. И нужно понять связь этих трех вещей (отношение мизмора к геуло<sup>11</sup> Йуд тес кислев, то, что этот мизмор сочинил Мойше, и отношение *моойн и нойам*). Также нужно понять то, что приводит доказательство из мидраша, что этот мизмор сочинил Мойше, а ведь в самом мизморе сказано, что это «молитва Мойше».

### Бейс

И следует объяснить в соответствии с тем, что известно, что в геуло Йуд тес кислев началось «йофуцу майанойсэхо хуцо<sup>12</sup>», что это есть

одом<sup>155</sup> (мозги) это выше чем иш<sup>156</sup> (чувства), и то, что говорится в мидраше «когда поднялся на небо – человек» – чтобы научить, что также во время молитвы, когда он задумывается о самых высоких уровнях, и постигает их хорошо, «поднимается на небо», должен помнить, что он «иш», что есть у него мидойс, которые он должен очистить и исправить, и через это, когда спускается с неба (после молитвы) он Элойким, Элойким от языка «дин» (суд) и Элойким от языка «сила и мощь», что он обладает силой и мощью сделать суд над самим собой, чтобы его практическое поведение было так как надо.

И в соответствии с объясненным, что аспект Мойше (который подчеркивается в тфило леМойше), это то, что Мойше был ошир, следует сказать, что работа иш гоЭлойким имеет отношение к аспекту аширус. И идея объяснения в этом, что три уровня свыше (мемалей, сойвев и Ойр Эйн Сойф который выше, чем сойвев), есть подобие их в человеке. Что гилуим уровня нешомо это подобие гилуим мемалей и сойвев, а эцем ганешомо – это подобие сущности Ойр Эйн Сойф. И так же, как свыше, со стороны аспекта гилуим мемалей и сойвев есть потенциальная возможность для существования, которое вне Элойкус, а то, что истинность существования всех существующих – это Элойкус, это именно со стороны ацмус Ойр Эйн Сойф (как говорилось выше п. 9), подобно этому это в служении человека, что для того, чтобы гисбойненус в молитве был таким образом, чтобы подействовать на его поведение в течение всего дня, иш гоЭлойким, это достигается через то, что его молитва связана с сущностью души, Мойше, аширус.

### Йуд Алеф

И следует добавить, что объясняется в маамаре, что в молитве Мойше за кнесес Исроэл, сфира малхус, есть два аспекта. Притяжение гаоро<sup>157</sup> от сущности Ойр Эйн Сойф, что через это становится возможным поднятие малхус (снизу вверх) в ацмус Ойр Эйн Сойф, и через это происходит после этого притяжение ацмус в малхус (сверху вниз). И следует сказать, что два этих аспекта (в малхус) реализуются посредством двух аспектов в иш гоЭлойким [когда поднялся на небо – иш, а когда спустился с неба – Элойким], которые есть в служении

<sup>155</sup> человек

<sup>156</sup> человек

<sup>157</sup> отсвет

<sup>1</sup> «Молитва Мойше, человека Все-сильного» (Тегилим цадик (90), 1)

<sup>2</sup> Его Преосвященство

<sup>3</sup> Адойнейну Мойрейну веРабеину («наш господин, учитель и Ребе»)

<sup>4</sup> «Сиха» обычно переводится как «беседа», но не факт, что этот точный эквивалент, скорее факт, что нет, ибо «сиха» ассоциируется с посуком «вайейцей Ицхок лосуах басод» (Берейшис 24, 63), что переводится «молиться» (Прим. переводчика)

<sup>5</sup> букв. «песнь», так называются главы Тегилим (Псалмов)

<sup>6</sup> Освобождение Алтер Ребе из Петропавловской крепости в 1799 г.

<sup>7</sup> устная традиция от учителя к ученику

<sup>8</sup> Шойхер Тойв на посук. Приводится в комментарии Раши на посук

<sup>9</sup> «Вс-вышний, убежищем был Ты нам из поколения в поколение» (Тегилим 90,1)

<sup>10</sup> «И да будет благоволение Вс-вышнего Б-га нашего на нас...» (там же, 17)

<sup>11</sup> освобождение

<sup>12</sup> «распространятся твои источники наружу»

хисоройн, хас вешолом<sup>152</sup>, но что относительно Мойше, также хисоройн кнесес Исроэл, что он молился за них, – это не хисоройн, ибо даас эльйойн воспринимает от атик, и поэтому ощущается в нем, что истинность Его существования Благословен Он, это есть истинность существования всех существующих, и у них нет нехватки ни в чем. И, хотя Мойше молился за них, а аспект тфило – это восполнение недостатка, – следует сказать, что молитва его была, чтобы этот аспект (что на самом деле нет у них нехватки ни в чем), ощущался в раскрытии также у них. Но у Мойше это ощущалось (что у них нет недостатка ни в чем) в раскрытии, даже когда они были в таком положении, что он должен был молиться за них, и поэтому его молитва – это молитва богатого. И следует добавить, что то, что молитва Мойше называется тфилас ошир, это не только потому, что также во время молитвы он ошир, но более того, что его молитва это – **потому** что он ошир. Ибо молитва Мойше, чтобы восполнился недостаток в кнесес Исроэл [кнесес Исроэл по-простому, и через это – хисоройн в малхус и в мире] – чтобы наполнился хисоройн полностью, чтобы не осталось никакого места, где не светит в раскрытии Элойкус, а для того, чтобы восполнился хисоройн совершенно, это происходит через раскрытие даас эльйойн, как говорилось выше.

## Йуд

И следует сказать, что через то, что Довид написал мизмойр тфило леМойше в книге Тегилим, которая говорится каждым из Израиля, также простыми людьми, дана сила каждому и каждому из Исроэл, раскрыть аспект аширус в себе (со стороны аспекта Мойше, который в каждом и каждом из Исроэл<sup>153</sup>) и через это – восполнить хисоройн в малхус и в мире, восполнение недостатка полностью, что не будет места в мире, в котором не светит раскрытие Б-жественности. И следует связать это с высказыванием Мидраша<sup>154</sup> в объяснении иш гоЭлойким: «когда поднялся на небо – иш (человек), а когда спустился с неба – Элойким», и объясняет Квойд Кдушас Мойри вехами Адмур в вышеупомянутой сихо (которая приведена в начале маамара), что

подготовка и кли<sup>13</sup> для «оси мар до малко мешихо»<sup>14</sup>. И в соответствии с этим, отношение этого мизмора к йуд тес кислев указывает (также) на его отношение к будущему избавлению. И поэтому, после того как говорит в сихо, что этот мизмор имеет отношение к геуло йуд тес кислев, продолжает, что этот мизмор сочинил Мойше, ибо Мойше – он первый избавитель и он же последний Избавитель<sup>15</sup>. [И уточняет, что **Довид Царь Израиля** было у него бекаболо, что этот мизмойр сочинил Мойше, что этим указывает, что аспект Мойше, который существенен здесь, это то, что Мойше освободил Израиль из Египетского изгнания, что освобождение из Египта – это подготовка к будущему освобождению через Довида царя Мошиаха, «как в дни твоего исхода из Египта явлю ему чудеса<sup>16</sup>»]. И приводит цитату из Мидраша: «ахад осор мизмойрим омар Мойше»<sup>17</sup>, ибо в «ахад осор<sup>18</sup>» два аспекта. **Один**, который перед (и выше) чем десять, это Свет Бесконечного, который выше, чем десять сфиройс, «ант гу хад велой бехушбон<sup>19</sup>» и ахад **осор**, это притяжение эход («один и не в счете») в **десять**, во все десять сфиройс, вплоть до сфиры Малхус<sup>20</sup>. И наоборот, основное притяжение аспекта хад велой бехушбон – именно в малхус, ибо корень малхус – в пниминус гакесер<sup>21</sup>. Ибо все сфиройс имеют корень в хицойниус гакесер<sup>22</sup>, который считается в счете десяти сфиройс<sup>23</sup>, а корень малхус – в пниминус гакесер, который не считается в счете сфиройс, «Один и не в счете». Но только, что в проявлении, малхус ниже всех сфиройс, и вплоть до того, что опустилась быть источником, чтобы творить миры БИЙА<sup>24</sup>, вплоть до этого материального мира. А в будущем [мире] произойдет раскрытие корня малхус (хад велой бехушбон) в малхус [и в особенности – как она опустилась в БИЙА], и через это – в мирах БИЙА, вплоть до этого

<sup>13</sup> сосуд (это каббалистический термин)

<sup>14</sup> «придет господин» – это царь Мошиах

<sup>15</sup> см Шмойс Рабо 2, 4; Зогар ч.1 253, 1

<sup>16</sup> Мича 7, 15

<sup>17</sup> Одиннадцать мизморов сказал Мойше

<sup>18</sup> одиннадцать

<sup>19</sup> «Ты один и не в счете» (Тикуней Зогар в предисловии (17, 1)

<sup>20</sup> «царство», последняя из десяти сфиройс

<sup>21</sup> внутренняя часть аспекта «кесер» («корона»), выше всех сфиройс

<sup>22</sup> внешняя часть аспекта «кесер»

<sup>23</sup> Эйц Хаим Шаар мем бейс

<sup>24</sup> Брийо Йециро Асийо

<sup>152</sup> не дай Б-г

<sup>153</sup> Танья начало гл. 42

<sup>154</sup> Дворим Рабо (гл. 11, 4) на посук (Брохо 33, 1) «Везойс габрохо... иш гоЭлойким». И см. также Мидраш Тегилим здесь с изменением языка

материального мира, и наоборот, основное раскрытие будет в этом материальном мире, и через это будет исполнена цель творения «жилище в нижних», что этот материальный мир, что нет нижнего ниже, чем он, станет жилищем Ему Благословен Он, Ему – Сущности и Сути Его.

И в соответствии с этим следует объяснить то, что приводит в сихо цитату из Мидраша «одиннадцать мизморов сказал Мойше», что тем самым указывает отношение мизмора тфило леМойше к будущему избавлению, ибо смысл этого мизмора [что он – голова и начало одиннадцати мизморов] – это притяжение эход (хад вело бехушбон) в десять (во все десять сфиройс, вплоть до малхус). И, в соответствии с этим, следует объяснить то, что он продолжает в сихо, что *мооин* – это буквы *нойам*, ибо объясняется в друшим<sup>25</sup> Тфило леМойше, что *мооин* – это малхус [и называется мооин, язык жилища и дома, подобно тому как «дом его – это жена его»], а *нойам* (наслаждение) – это атик, и мооин ойсийойс нойам<sup>26</sup> это [потому,] что корень малхус – в атик.

## Гимел

И объяснение этого более подробно, будет понятно в соответствии с тем, что говорит Адму"р (МогаРаШаБ) нишмосой эйдэн в майморе с таким же названием, что приводится в Зогар, что Тфило леМойше – это молитва богатого. Что в этом [состоит] различие между Тфило леДовид и Тфило леМойше, что молитва Довида – это молитва бедняка, а молитва Мойше – это молитва богатого. И уточняет в маймаре, что ведь смысл молитвы [в том], что он молится к Вс-вышнему, чтобы дал ему то, что ему не хватает, и поскольку «богатый» - у него нет недостатка ни в чем, что же означает «молитва богатого». И особенно нуждается в объяснении в соответствии с тем, что сказали наши учителя, благословенна их память<sup>27</sup>, на посук «дэй махсойрой ашер йехсар лой<sup>28</sup>», «дэй махсорой<sup>29</sup>» - и ты не обязан обогатить его; «ашер йехсар лой<sup>30</sup>» - даже лошадь чтобы ехать верхом на ней и раб,

<sup>25</sup> комментариях (здесь: учителей Хабада)

<sup>26</sup> мооин буквы нойам

<sup>27</sup> Ксубойс 67, 2

<sup>28</sup> «...по мере нужды его, в чем он нуждаться будет» (Дворим 15, 8)

<sup>29</sup> «по мере нужды его»

<sup>30</sup> «в чем он нуждаться будет»

человека, где не светит раскрытие Элойкус. Что хотя аспект признания и ощущения (даже даас тахтойн) означает, что сам человек признает и чувствует (как говорилось выше п. 3), тем не менее, поскольку аспект человека это мциюс (а не так, чтобы все его существование было ощущение Б-жественности), то его признание и ощущение Элойкус – это как дополнительная к нему вещь.

И, более глубоко, следует сказать что то, что в служении на уровне даас тахтойн еще остается хисоройн, это не только потому, что сам человек и его ощущение Б-жественности – это две различные вещи, но также, что со стороны самой гакоро (гакоро на уровне даас тахтойн), есть потенциальная возможность для мциюс, который вне Элойкус<sup>148</sup>. Ибо, поскольку даас тахтойн воспринимает от хицойниус гакесер, арих, что в общем это аспект сойвев, который как источник для миров, поэтому также со стороны самого даас, есть несинас мокойм<sup>149</sup> для мциюс. И само это является причиной для того, что через раскрытие этого уровня в человеке он остается в своем мциюс, мциюс, который вне Элойкус. И для того, чтобы наполнился хисоройн совершенно, т.е. что не будет никакого места, в котором не светит раскрытие Элойкус, это через работу даас элойин, который воспринимает от пнимиюс гакесер, атик, что в общем это сущность Ойр Эйн Сойф. Ибо относительно ацмус Ойр Эйн Сойф нет никакого существования, которое вне его, и обратно, истинность существования Его, Благословен Он, это и есть истинное существование всех существующих<sup>150</sup>. И поэтому через раскрытие даас элойин, признание человеком Элойкус происходит таким образом, что это (признание Элойкус) – это все его существование.

И, в соответствии с этим, следует объяснить, то, что молитва Мойше, чтобы наполнить хисоройн кнесес Исроэл называется тфилаас ошир, несмотря на то, что хисоройн в кнесес Исроэл безусловно нойгеа<sup>151</sup> ему очень, ибо Мойше – это аспект даас элойин (как говорилось выше), и со стороны даас элойин, аспект аширус, невозможен аспект хисоройн. Т.е., что кроме того, что в самом Мойше невозможен никакой

<sup>148</sup> и **подобно** тому, как объяснялось выше, п. 3 по поводу гасого, что она оставляет место для противоположного гасого

<sup>149</sup> возможность

<sup>150</sup> Рамбам, законы Основ Торы в начале

<sup>151</sup> затрагивает

## Тес

И объясняет в маамаре<sup>136</sup>, что то, что Мойше называется ошир [как говорилось выше п. 3, что молитва Мойше – это молитва богатого], это потому, что Мойше – это аспект даас эльйон<sup>137</sup>. И идея объяснения в этом, что даас тахтойн<sup>138</sup> воспринимает от хицойнийус гакесер<sup>139</sup>, арих<sup>140</sup>, а даас эльйон воспринимает от пнимьюс гакесер<sup>141</sup>, атик<sup>142</sup>. И различие между арих и атик заключается в том, что арих – это корень и источник нээцолим<sup>143</sup>, аспект сойвев [как говорилось выше п. 3, что сойвев – это как источник миров], а атик – это нижний уровень в маацил<sup>144</sup>, ацмус Ойр Эйн Сойф, который выше чем гедер<sup>145</sup> ойломойс. И поскольку раскрытие сойвев (арих) включается в наполнение недостатка, а аспект аширус – это именно в сущности Ойр Эйн Сойф, который выше, чем сойвев (атик), поэтому также в даас, аспект аширус – это именно в даас эльйон, который воспринимает от пнимьюс гакесер.

И в соответствии с тем, что объяснялось выше, п. 4, что отрицание нищеты (хисоройн), достигается именно через аширус, который выше, чем наполнение недостатка, что не так, когда *шефа*<sup>146</sup> только дей махсойрой [включая также аспект ашер йехсар лой, даже лошадь чтобы ехать на ней верхом, и раб, чтобы бежать перед ним], что тогда остается (в пнимьюс) недостаток также в самом ограниченном *шефа*, следует сказать, что даже когда служение идет со стороны даас, гакоро вегаргошо, но это только даас тахтойн, который воспринимает от арих, то такое служение это как дополнительная к самому человеку вещь, а сам он (в пнимьюс) хосейр<sup>147</sup> служения, т.е. что остается место внутри

<sup>136</sup> стр. 58, и см там стр. 53

<sup>137</sup> высшее знание

<sup>138</sup> нижнее знание

<sup>139</sup> внешняя часть короны

<sup>140</sup> некоторые переводят арих как «Большой Лик», а 3"О – «малый лик»

<sup>141</sup> внутренняя часть короны

<sup>142</sup> атик йомин – «старый днями», а также «незтак» - отдельный, отделенный

<sup>143</sup> мир Ацилус (от «эцел» - близко) и от «вайойцел мин горуах ашер олов» (и отделил от духа, что на нем) про Мойше и 70 старейшин. Прим. переводчика)

<sup>144</sup> соответственно, «отделяющий», «отдающий» -

<sup>145</sup> гедер это «понятие», «определение», т.е. принципиально выше миров

<sup>146</sup> влияние

<sup>147</sup> у него нет

чтобы бежать перед ним». Что отсюда понятно, что «богатый» [означает] не только, что нет у него недостатка ни в чем (даже лошадь, чтобы ехать верхом на ней и раб, чтобы бежать перед ним), но что он имеет большой избыток во всем<sup>31</sup>. И в соответствии с этим следует понять, что означает тфилаас ошир<sup>32</sup>. И объясняется в нескольких местах<sup>33</sup>, и так же в вышеупомянутом маймаре, что молитва богатого – не для него самого. И как приводится в Мидраш<sup>34</sup> на посук «тфило леМойше», «пример, на что это похоже, на троих, что пришли взять... у царя... пришел третий, сказал ему царь: «что ты просишь», сказал ему, «я не прошу для себя ничего, но такая-то страна разрушена и она твоя, прикажи, чтобы она была отстроена», так Мойше не просил за себя, а за Израиль. И на первый взгляд это объяснение нуждается в дополнительном объяснении. Ибо поскольку молитва – это работа сердца<sup>35</sup>, то понятно, что даже если он молится за других, его молитва такова, что то, что недостает им, затрагивает его сердце (того человека, который молится), и как будто бы, что он сам – ему лично это не хватает (и чем больше затрагивает его их недостаток, тем его молитва больше), следовательно, даже молитва за других она из-за того, что ему не хватает, и почему называется молитва богатого.

И идея объяснения в этом, что аспект аширус<sup>36</sup> означает не только, что у него есть все ему необходимое в изобилии, и еще более, чем ему необходимо, но что он ошир в своей сущности. И смысл этого, что *ошир* и *они*<sup>37</sup> это машпия и мекабел<sup>38</sup>. Что отсюда понятно, что даже если у него есть изобилие, но изобилие, которое есть у него, это не его собственное, а то, что он получил от других, то он бедняк, получатель. А аспект ошир, это что у него **самого по себе** есть все [и следует связать это с высказыванием наших учителей, благословенна их память<sup>39</sup>, «эйн они эло бэдаас взэйн ошир эло бедаас<sup>40</sup> »], ибо даас<sup>41</sup> это

<sup>31</sup> так сказано в Сефер гаМаамарим 5660 стр. 54

<sup>32</sup> молитва богатого

<sup>33</sup> гемшех 5672 ч. 2 в конце гл. 375 и еще

<sup>34</sup> Шойхер тойв и Йалкут Шимони на посук

<sup>35</sup> Таанис 2, 1

<sup>36</sup> богатство

<sup>37</sup> богатый и бедный

<sup>38</sup> Дающий и получающий

<sup>39</sup> см. Недорим 41, 1 Ксубойс 68, 1

<sup>40</sup> Бедный – это в даас (сознанием) бедный, и богатый – это в даас богатый

<sup>41</sup> [осо]знание

гакоро вегаргошо<sup>42</sup>, и из достоинств гакоро вегаргошо над гасколо вегасого<sup>43</sup> (хохмо и бино<sup>44</sup>) в том, что когда человек понимает какую-то идею, это не означает, что он знает ее, а лишь воспринимает это от сейхел<sup>45</sup>, который дает ему это понимание. И аспект гакоро вегаргошо [заключается в том,] что он сам признает и ощущает эту идею. И поэтому богатство и бедность в основном в даас, ибо знание со стороны понимания и постижения, это как приобретенное знание, но он **сам** не знает, поэтому даже после того, как у него есть гасколо вегавоно, он остается *они* (хосейр<sup>46</sup>), и только через даас он выходит из бедности и становится богатым. И известно, что аспект тойкеф<sup>47</sup> связан с даас. Ибо когда человек решает делать что-либо, поскольку он признает и ощущает, что так следует поступить, в его решении есть гораздо большая твердость, чем в решении, обусловленном лишь пониманием и постижением. И объяснение в этом, ибо постижение всегда происходит способом шакло ветаръйо<sup>48</sup>, что оставляет место для другого постижения. И поэтому решение со стороны гасого не столь твердо. А гакоро и гаргошо – в сущности идеи, ибо в сущности идеи нет места для противоположной идеи, и поэтому решение со стороны гакоро неизменно. И в соответствии с этим следует сказать, что то, что хохмо и бино сами по себе (без даас) они в аспекте анийус<sup>49</sup>, это не только в отношении человека [что знание со стороны ХуБ<sup>50</sup> – это дополнительная к самому человеку вещь, а сам человек он не знает, бедняк], но также относительно самих гасколо и гасого, ибо в гасого на уровне ХуБ есть место для противоположного постижения]. И поскольку он ошир в сущности, то понятно, что не относится к нему понятие хисоройн<sup>51</sup>. И поэтому, даже если хисоройн тех, за кого он молится, затрагивает его очень сильно, и молитва, что он молится за

который одевается в каждый мир и в каждое творение по его уровню. И это также то, что объясняется в маамаре<sup>126</sup>, в объяснении нусаха<sup>127</sup> благословения «бойрей нефошойс<sup>128</sup>», что «хесройнон<sup>129</sup>» во множественном числе – это два аспекта в наполнении недостатка, которые со стороны мемалей и сойвев, а «ал кол ма шеборосо легахойс богем<sup>130</sup>», что объясняет в Туре<sup>131</sup>, что это вещи, которые приходят для удовольствия и наслаждения, это аспект избытка *шефа*<sup>132</sup>, богатства которое со стороны раскрытия ацмус Ойр Эйн Соиф, что следует сказать, что одна из причин, почему он приводит это объяснение в маамаре, это для того, чтобы указать, что также в мире асийо (включая также этот материальный мир), присутствуют эти три уровня.

Но только, что Б-жественный хайус, одевающийся в мир (мемалей), он в раскрытии в мире, и то, что также раскрытие этого хайуса происходит через работу Исроэл [и, как объясняется в дибур гамасхил<sup>133</sup> Зойс хукас гаТойро<sup>134</sup>, что раскрытие трех уровней мемалей сойвев и ацмус Ойр Эйн Соиф происходит через три любви бехол левовхо бехол нафшехо увехол меойдехо], это, ибо то, что хайус мемалей в раскрытии в мире, это что в мире ощущается что он жив, но не ощущается в нем, что хайус – это Элойкус, и через работу Исроэл, ощущается в нем, что хайус в нем – это Элойкус. И это раскрытие происходит также сейчас, в этом мире. А хайус сойвев, который не одевается в мир, и только «окружает» его, и, тем более, Ойр Эйн Соиф, который выше, чем сойвев – **их притяжение** в мир происходит через работу Исроэл, и раскрытие этих притяжений будет в будущем, в дни Мошиаха (раскрытие сойвев) и тхийяс гамейсим<sup>135</sup> (раскрытие ацмус Ойр Эйн Соиф, который выше чем сойвев), как говорилось выше (п. 4).

<sup>42</sup> признание и ощущение

<sup>43</sup> понимание и постижение

<sup>44</sup> Здесь обсуждается соотношение трех высших сфиройс – хохма, бино и даас, и объясняется, что пока идея существует только на уровне хохмо и бино, это в определенном смысле «внешнее» знание == «бедность», и только когда эта идея проникает на уровень даас, тогда это становится «внутреннее» знание == «богатство»

<sup>45</sup> разум

<sup>46</sup> нехватка

<sup>47</sup> твердость, решительность

<sup>48</sup> букв «переговоры», «торговля», т.е. диалог, столкновение двух мнений

<sup>49</sup> бедность

<sup>50</sup> Хохмо и Бино

<sup>51</sup> нехватка

<sup>125</sup> детализированная форма

<sup>126</sup> конец стр. 57 и дальше

<sup>127</sup> текста

<sup>128</sup> «творящий души» (благословение после еды)

<sup>129</sup> их потребности, букв. «их нехватки»

<sup>130</sup> «за все что ты сотворил чтобы оживлять через них»

<sup>131</sup> Ойрах Хаим симан 207. Приводится в также вШулхан Орухе Алтер Ребе там, п. 2

<sup>132</sup> букв. «вливание»

<sup>133</sup> «начальные слова» маамара. Маамар, как правило, называется по первым его словам.

<sup>134</sup> «Вот закон Торы» Шабос главы Ху"Б йуд бейс тамуз этого года (5729)

<sup>135</sup> оживление мертвых

(приводится выше п. 4) то, что сказано «йехайейну мийомаим байойм гашлиши...», и объясняет, что йомаим это раскрытие мемале и сойвев, а йойм гашлиши – это раскрытие ацмус Ойр Эйн Соиф, и три этих уровня раскрытия раскрываются в три периода времени, состоит в том, чтобы указать, что хотя время – это одно из ограничений мира<sup>110</sup>, а хайус мира (одевающийся в него в пнмиюс) – это мемалей, но тем не менее, мир имеет отношение к сойвев и также к Ойр Эйн Соиф, который выше, чем сойвев. И следует отметить, что подобным же образом это относительно пространства [ибо гедер<sup>111</sup> мира это пространство<sup>112</sup> и время], что аспект пространства – это то, что есть в нем разделение уровней «выше» и «ниже»<sup>113</sup>, что хотя разделение выше и ниже, которое есть в мире, происходит из-за различия в хайус, который одевается в него, уровень мемалей [как сказали РаЗаЛ<sup>114</sup>, «простер йеминой (свою правую руку) и сотворил небеса, простер смойлой (левую руку), и сотворил землю, что шомаим (высшие миры) происходят от аспекта йомин, а земля (низшие миры) они от аспекта смол (левая рука), и различие йомин и смол оно в хайус аспекта мемалей, как объясняется в гемшех гагилуло, и понятно также по простому], тем не менее, общность всех миров подразделяются на три мира брийо<sup>115</sup> йециро<sup>116</sup> и асийо<sup>117</sup>, что они есть **подобие** трех раскрытий, упомянутых выше. И как объясняется в нескольких местах<sup>118</sup>, что хоймер<sup>119</sup> (брийо), эцем мциус,<sup>120</sup> который выше чем цуро<sup>121</sup> и гилуй<sup>122</sup>, это подобие геэлем гоацми<sup>123</sup> сущности Ойр Эйн Соиф, а тикун<sup>124</sup> (асийо), цийур проти<sup>125</sup>, это подобие мемалей,

них, подобно тому, как если бы ему самому это недоставало, тем не менее, не делается через это хисоройн в нем самом, и его молитва – это молитва богатого.

## Далет

И будет понятно после того, как будет объяснено, что аспект богатства по его простому смыслу это, как приводилось выше (п. 3) из маамара, что богатый – у него есть не только все ему необходимое, но он имеет избыток во всем. И в соответствии с этим, различие между бедняком, даже когда у него есть дэй махсойрой, и между богатым – в двух аспектах. Что даже в тех вещах, которые есть также у бедняка, он не подобен богатому. Ибо бедняк сам по себе – у него нет даже этих вещей (как говорилось выше там), и только, что **фактически** у него есть эти вещи. И еще, что богатый имеет избыток во всем – избыток, которого вообще нет у бедняка. И, на первый взгляд, можно сказать, что в духовности, два этих аспекта зависят друг от друга. Что для того, чтобы те вещи, которые ему необходимы (дэй махсойрой), были у него не таким образом, что он получает их от других, но были его собственными, это достигается именно через избыток, который выше, чем наполнение недостатка. И смысл этого в служении Вс-вышнему, что когда человек служит Вс-вышнему лишь настолько, насколько постигает его разум, то кроме того, что такое служение ограничено, (дэй махсойрой), у него нет (в сущности), даже этого служения, ибо со стороны разума существует возможность для противоположности. И для того, чтобы его служение Вс-вышнему было таким, чтобы не оставалось никакой возможности для противоположности, это достигается только через служение, которое выше, чем измерение и ограничение – богатство.

И для того, чтобы объяснить аспект богатства, которое выше, чем наполнение недостатка, сначала приводит в маамаре<sup>52</sup>, что также в наполнении недостатка есть два аспекта, как сказано в Писании, «дэй махсойрой ашер йехсар лой<sup>53</sup>», и сказали РаЗаЛ, «ашер йехсар лой<sup>54</sup>» – даже лошадь, чтобы ехать верхом на ней и раб, чтобы бежать перед ним». И то есть, что «дэй махсойрой» означает, что нужно дать ему все

<sup>110</sup> Шаар гайихуд гл. 7

<sup>111</sup> definition

<sup>112</sup> в оригинале «мокойм»

<sup>113</sup> см Рамбам, заоны Йесойдей Тойро гл. 2 галаха 6

<sup>114</sup> Пиркей дРаби Элиезер гл. 18, Зогар ч. 1 30, 1 и еще

<sup>115</sup> «творение»

<sup>116</sup> «создание»

<sup>117</sup> «действие», т.е. завершение действия

<sup>118</sup> гагогойс на дибур гамасхил Посах Элийогу 5658 стр. 11 и дальше

<sup>119</sup> материя

<sup>120</sup> сама сущность существования

<sup>121</sup> форма

<sup>122</sup> раскрытие

<sup>123</sup> сущностное сокрытие (т.е. не сокрытие, вызванное цимцумом (сокращением света), а сокрытие, что он сокрыт по самой своей сути. Прим. Переводчика)

<sup>124</sup> «исправление»

<sup>52</sup> Сефер гаМаамори 5660 там, в конце стр. 53 и дальше

<sup>53</sup> «достаточно, что ему не хватает, что не хватит ему»

<sup>54</sup> «что не хватит ему»



вещи, которые нужны каждому, и после этого добавляет, «ашер йехсар лой», что следует дать ему также то, что не хватает ему (лошадь ехать верхом на ней и раб бежать перед ним), со стороны того, что он привычен к этому<sup>55</sup>. А богатство означает избыток всего, выше даже, чем «йехсар лой». И объясняет, что три эти уровня [два уровня в наполнении недостатка и богатство] существуют также свыше [как известно<sup>56</sup>, что все вещи внизу происходят из их аспектов наверху]. И смысл в том, что в раскрытии свыше есть три уровня в общем. Мемалей кол олмин<sup>57</sup>, сойвев кол олмин<sup>58</sup> и ацмус Ойр Эйн Соиф<sup>59</sup>, который выше, чем мемалей и сойвейв. Мемалей кол олмин – это свет, одевающийся в миры и в творения, чтобы давать им жизнь, по их уровню. И как сказали РаЗаЛ<sup>60</sup>, «как душа наполняет тело, так Святой, Благословен Он, наполняет мир», что также, как жизненная сила души, одевающаяся в тело, соответствует органам тела, что в каждом органе хайус<sup>61</sup> соответственно его уровню, подобно этому в хайус, который наполняет все миры, что он дает жизнь каждому миру и каждому творению по его уровню. И Сойвев кол олмин – это свет, который выше, чем одевание в миры, и поэтому он окружает<sup>62</sup> все миры одинаково, но имеет (со)отношение к мирам (что поэтому называется «окружающий все миры»). И это подобно хайус самой души, то, что душа жива по своей сущности, ибо хотя это несравнимо выше, чем хайус, который распространяется и одевается в тело, тем не менее, это подобно источнику, из которого притягивается хайус, который распространяется и одевается в тело. И этот аспект называется хай ойлосим<sup>63</sup> (хай с патахом). Ибо различие между хай (с патахом) и хей (с цейре) состоит в том, что в хей ойлосим (с цейре) слово «хей» сопряжено<sup>64</sup> с «ойлосим», т.е. хайус миров – мемалей, а в хай ойлосим (с патахом), слово хай не сопряжено с ойлосим – т.е. аспект хай

---

<sup>55</sup> Рамбам, Законы подарков беднякам гл. 7, галаха 3

<sup>56</sup> см Танья начало гл. 3

<sup>57</sup> «наполняющий все миры»

<sup>58</sup> Окружающий все миры»

<sup>59</sup> Сущность Света Бесконечного Благословен Он

<sup>60</sup> Мидраш Тегиллим Мизмор 103 и еще

<sup>61</sup> жизненная энергия

<sup>62</sup> Эти понятия подробно объясняются в Тании гл. 48 см там (прим переводчика)

<sup>63</sup> «живущий миров»

<sup>64</sup> т.е. образует сопряженное сочетание, смихут (прим переводчика)

раскрывается пнимюс мира. И через это, также миру не хватает раскрытия сойвев, и через раскрытие сойвев наполняется недостаток мира.

## Хес

И подобие этого в аспекте аширус, раскрытие ацмус Ойр Эйн Соиф, который выше, чем сойвев, что через раскрытие этого аспекта в еврейских душах, будет в будущем мире подобие такого раскрытия также в мире. И, в соответствии с этим, следует объяснить, то, что говорится в маамаре, в объяснении того, что сказано в мидраше, что молитва Мойше была не ради него самого, а ради Израиля, что кнесес Исроэл это аспект малхус, и молитва Мойше (молитва богатого) для кнесес Исроэл была, что притянется в малхус сущность Ойр Эйн Соиф (аширус) [и в соответствии с этим объясняет там, что то, что сказано в Мидраше, что просьба Мойше за Израиль, это подобно просьбе «такая-то страна... постанови, чтобы она была отстроена, что «медино<sup>106</sup>» – это малхус, и просьба «гзойр шетибоне<sup>107</sup>» означает, что притянется раскрытие ацмус Ойр Эйн Соиф в малхус, и через это тибоне (она будет отстроена) в аспекте биньян адей ад<sup>108</sup>]. И требуется объяснение, ведь просьба Мойше ради Исроэл была для Исроэл буквально, как это объясняется в Мидраше, а в маамаре объясняет, что просьба Мойше за кнесес Исроэл это для сфиры малхус. И следует сказать, что через притяжение раскрытия ацмус Ойр Эйн Соиф в Исроэл, через это будет раскрытие этого также в малхус, корне мира, и через это – также в мире. И следует добавить, что как объяснялось выше, (пункт 7) по поводу раскрытия сойвев, что притягивается в мир посредством Исроэл, что это через то, что раскрывают пнимюс жизненности мира, подобно этому также в раскрытии Ойр Эйн Соиф, который выше чем сойвев, который притягивается через Исроэл в мир, это происходит через то, что раскрывают пнимюс и корень малхус. И как объясняется в маамаре, в объяснении «медино плойнис ги шелох<sup>109</sup>», что корень малхус – в ацмус.

И следует сказать, что из одна из причин того, что приводит в маамаре

---

<sup>106</sup> страна

<sup>107</sup> постанови, чтобы она была отстроена

<sup>108</sup> навечно

<sup>109</sup> «такая-то страна – твоя она»

И идея объяснения в том, что объясняется в маамаре, (приведено выше п. 4), что мемалей подобен хайус души, который распространяется в теле, а сойвев подобен хайус самой души, *хай бээцем*. И в соответствии с тем, что объясняется в другом месте, что то, что хайус, который распространяется в теле, дает жизнь телу, это потому, что он связан с самой душой, которая хай бээцем [ибо уровень распространения хайус (сам по себе) не способен дать жизнь чему-либо, и то, что хайус, который распространяется в теле, дает жизнь телу, это потому, что он прилеплен к самой душе, которая жива по своей сущности], следует сказать, что так же это в соотношении мемале и сойвев, что способность света мемале (гиспаштус<sup>103</sup> гахайус) давать жизнь творениям, она (не со стороны его самого, а) со стороны того, что он прилеплен к сойвев, хай бээцем. [И в соответствии с этим следует объяснить то, что говорится в маамаре (приведено выше п.4), что аспект сойвев называется хайей гахаим, или хай ойломим (с патахом), что следует сказать, что два имени хайей гахаим и хай ойломим указывают на два аспекта. Что то, что называется хайей **гахаим**, это потому, что от него притягивается **хайус мемале**, а то, что называется хай **ойломим**, это потому, что от него притягивается способность в хайус мемалей, давать жизнь мирам]. И следует добавить, что то, что в хайус, который распространяется, чтобы давать жизнь телу, раскрывается аспект хай бээцем, (в том, что он способен давать жизнь телу), несмотря на то, что эцем<sup>104</sup> выше, чем распространение, это потому, что аспект хай бээцем он (также) эцем хайус гамиспашет<sup>105</sup>. [И в соответствии с этим следует сказать, что то, что сойвев называется *хайей гахаим*, это означает, что *хайус* (суть и сущность) *хаим* (жизни) (мемале) – это сойвев]. И следует сказать, что посредством двух этих аспектов в хайус, который одевается в мир – что в раскрытии это ограниченный хайус, а внутренне это безграничный хайус (и поэтому он способен создавать творения, как говорилось выше) – есть подобие этих двух аспектов также в мире. Что внешне, хайус в котором нуждается мир, это только ограниченный и сокращенный хайус [а раскрытие сойвев – это уже аспект *аширус*]. А в пнимииус этого мира, ощущается пнимииус его жизненности, что то, что есть в нем способность давать жизнь, это потому, что он прилеплен к уровню хай беецем. И через уровень бехол нафшехо в душах,

<sup>103</sup> распространение

<sup>104</sup> сущность

<sup>105</sup> сущность жизненности, распространяющейся в теле

*бээцем*<sup>65</sup> – сойвев. И следует сказать, что то, что также аспект *хай бээцем* (сойвев) называется хай **ойломим**, это потому, что он подобен источнику, из которого притягивается жизненность миров. И добавляет в маамаре<sup>66</sup>, что аспект сойвев называется также хайей гахайим<sup>67</sup>. Ибо «жизнь» – это жизненная энергия, распространяющаяся и одевающаяся в миры (мемалей), а аспект сойвев, от которого притягивается жизненная энергия миров, называется хайей гахаим. И это смысл того, что сказали РаЗаЛ<sup>68</sup> «мехайей гахаим йитен лехо хаим<sup>69</sup>», ибо мехайей гахаим (аспект хайей гахаим, это источник, из которого притягивается жизненность.

И это смысл того, что сказали РаЗаЛ<sup>70</sup> на посук<sup>71</sup> «мизмойр шир лейойм гашабос<sup>72</sup>»: «песнь будущего мира, день, который весь суббота и отдых для хай ойломим», хай ойломим с патахом, это аспект сойвев, и в будущем будет прекращение и отдых также от аспекта хай ойломим, ибо тогда будет раскрытие сущности Ойр Эйн Соиф, который выше чем (со)отношение к мирам (выше также чем сойвев). И как сказано<sup>73</sup>, «Йехайейну мийоаим, байойм гашлиши йекимейну венихье лефонов<sup>74</sup>», и приводится в Ликутей Тойро<sup>75</sup>, что йоаим<sup>76</sup> – это раскрытия мемалей кол олмин и сойвев кол олмин, и йом гашлиши – это раскрытие сущности Ойр Эйн Соиф, который выше, чем отношение к мирам. И это смысл «байойм гашлиши йекимену венихье лефонов» – пнимийус и адмус Ойр Эйн Соиф. [И следует отметить, что простой смысл в йоаим и йойм гашлиши – это три периода времени. Йоаим – это этот мир и ган Эйден, или этот мир и дни

<sup>65</sup> живой в сущности

<sup>66</sup> Сефер гамамарим 5660 там, стр 55-56

<sup>67</sup> «жизнь жизни»

<sup>68</sup> Йома 71, 1

<sup>69</sup> «Дающий жизнь живущим даст тебе жизнь»

<sup>70</sup> конец трактата Томид

<sup>71</sup> Тегилим 92, 1

<sup>72</sup> песнь для дня субботы

<sup>73</sup> Гойшеа 6, 2

<sup>74</sup> "Даст нам жизнь от двух дней, в день третий поднимет нас и будем жить перед ним". Раши объясняет «укрепит нас от двух наказаний, что прошли на нас, от двух Храмов что были разрушены. В день третий. В строительстве Третьего Храма поднимет нас. От двух дней. От двух времен. В день третий. В третье время.». Мецудот объясняет «йехайейну» (даст нам жить), как «излечит нас» (прим. Переводчика)

<sup>75</sup> Друшим к Рош гаШоно, 64, 1

<sup>76</sup> два дня

Мошиаха, а йойм гашлиши – это оживление мертвых. И связь этих двух объяснений, что два периода йомаим – это раскрытия мемалей и сойвев, а в тхийас гамейсим будет раскрытие ацмус].

И три этих аспекта – два уровня в наполнении недостатка (дэй махсойрой и ашер йехсар лой) и богатство – в гилуим свыше – это три эти уровня. Два уровня наполнения недостатка – это два уровня открытия мемалей и сойвев. Ибо поскольку также свет сойвев соотносится с мирами, поэтому, когда этот свет не раскрывается мире, в мире ощущается недостаток. И, как объясняют РаЗаЛ<sup>77</sup> посук<sup>78</sup> «вайхал Элойким байойм гашви<sup>79</sup>» - «чего не хватало в мире – отдыха, пришел шабос пришел отдых»; отдых – это аспект сойвев, который выше, чем свет, одевающийся в мир, и, тем не менее, когда не было этого раскрытия в мире, в мире ощущался недостаток, и когда пришла суббота и притянулся и раскрылся этот свет, наполнился недостаток. И поэтому также раскрытие сойвев – это наполнение недостатка. Но только, что наполнение недостатка через открытие мемалей подобно «дэй махсойрой», и наполнение недостатка посредством раскрытия сойвев подобно «ашер йехсар лой, даже лошадь ехать на ней верхом и раб, чтобы бежать перед ним». И Аширус – это раскрытие ацмус Ойр Эйн Соиф который выше чем (со)отношение к мирам.

## Гей

И вот, различие между дей махсойрой и ашер йехсар лой (относительно бедняка буквально) состоит не только в том, что ашер йехсар лой количественно больше («даже лошадь, чтобы ехать на ней и раб, чтобы бежать перед ним») но также в том, что ашер йехсар лой относится только к тому, кто «даркой бехах<sup>80</sup>». И, в соответствии с известным, что все вещи в Торе абсолютно точны, следует сказать, что уподобление двух уровней открытия мемалей и сойвев к двум аспектам дэй махсойрой и ашер йехсар лой – это не только потому, что открытие сойвев – это более высокое открытие, но также потому, что восполнение недостатка через открытие сойвев относится лишь к

становится шайох<sup>97</sup> к уровню сойвев, (подобно шайхус<sup>98</sup> души к сойвев), и вплоть до того, что когда не светит раскрытие сойвев, в мире ощущается нехватка.

## Заинн

И следует добавить объяснение в этом, в соответствии с тем, что объясняется в маамаре, что два аспекта сойвев и мемалей – это два имени Гавайе и Элойким. И, как объясняется в нескольких местах, что имя Элойким – это не только щит и экран, который скрывает и утаивает свет имени Гавайе, но, что также свет имени Гавайе, когда он притягивается и сокращается посредством имени Элойким, чтобы быть источником для творений, что в общем это свет мемалей, называется Элойким. И в соответствии с тем, что говорится в Тания<sup>99</sup>, что творение мира происходит от имени Гавайе (Гавайе лошойн мегаве), но если бы творение происходило бы непосредственно от самого имени Гавайе, мир бы был ботейл бимциус<sup>100</sup>, и поэтому творение фактически было через имя Элойким, следует сказать, что подобным же образом это в аспектах сойвев и мемалей, что основной хайус мира от света сойвев (Гавайе), но для того, чтобы мир был ограничен, притяжение хайус в мир осуществляется через мемалей (Элойким). И есть два аспекта в этом. То, что сущность жизненности мира – это от сойвев, но только, что если бы притягивался в него хайус от самого сойвев, мир бы не был ограничен (в такой степени), и все творения были бы равны [и подобно тому, что объясняется в Тания<sup>101</sup>, что если бы творение мира происходило бы от самого имени Гавайе, не было бы в нем подразделения времени и пространства], и через то, что хайус (который от сойвев) притягивается через мемалей (который одевается в каждое творение по его уровню), происходит в них гисхалкус<sup>102</sup>. И еще аспект в этом, что также хайус мира (который в гагболо и гисхалкус), который притягивается от света мемалей – он (не со стороны его самого, а) со стороны сойвев.

<sup>97</sup> букв. «имеет отношение», т.е. становится принципиально способным воспринять

<sup>98</sup> отношение

<sup>99</sup> Шаар гайихуд вегаЭмуно начало гл. 4

<sup>100</sup> полностью самоустранен перед своим источником

<sup>101</sup> Шаар гайихуд вегаэмуно, гл. 7 (82, 1)

<sup>102</sup> разделение

<sup>77</sup> Комментарий раши на посук Берейшис 2, 2. Раши на Мегила 9, 1 от слов «вайхал» и еще.

<sup>78</sup> Берейшис 2, 2

<sup>79</sup> «и прекратил Вс-вышний в день шестой»

<sup>80</sup> привычен к этому

что основа – это хайус Элойки, то он хочет Элойкус]. И поэтому, такая любовь относится также к животной душе. В отличие от этого, любовь «бехол нафшехо», что это есть желание выйти из своего мциус и соединиться с Ойр Эйн Соиф, есть только в нефеш Элойкис. Ибо, поскольку ее корень в имени Гавайе (сойвев), и также после того, как она опустилась вниз, она есть часть от имени Гавайе, как сказано<sup>90</sup>: «ки хелек Гавайе амой<sup>91</sup>», поэтому есть в ней желание выйти из ее мциус и соединиться с ее корнем, сойвев. И в соответствии с известным<sup>92</sup>, что опускание души вниз это йеридо цорех алийо<sup>93</sup>, т.е., что через ее опускание вниз поднимется на уровень более высокий, чем она была перед ее опусканием, понятно, что намерение в йеридас ганешомо<sup>94</sup> вниз в том, чтобы она поднялась выше ее корня, и это есть любовь бехол меойдэхо, месирус нефеш и кильйойн<sup>95</sup> в адмус Ойр Эйн Соиф, который выше также, чем сойвев. И в соответствии с этим следует сказать, что то, что восполнение недостатка посредством открытия сойвев подобно ашер йехсар **лой**, тому, кто привычен в этом, ибо души были привычны (перед их опусканием вниз) к раскрытию сойвев.

## Вов

И нужно понять, ведь по этому объяснению, то, что раскрытие сойвев включается в наполнение недостатка, это именно относительно душ, и в отличие от этого, о творениях невозможно сказать, на первый взгляд, что раскрытие сойвев – это восполнение недостатка, поскольку они не привычны к этому. А из того, что приводит в маамаре, то, что сказали РаЗаЛ, что не хватало в **мире** – покоя...», понятно, что когда нет раскрытия сойвев (менухо), это недостаток также в мире. И следует сказать, что поскольку основное намерение в опускании душ вниз это (не для подъема души, а) для того, чтобы исправить и поднять мир, поэтому через агаво бехол нафшехо<sup>96</sup>, душ, спустившихся вниз в мир, возвышается мир на уровень более высокий, чем он сам по себе, что

тому, кто «привычен к этому». И следует сказать объяснение в этом в соответствии с тем, что объясняет в маамаре, что три уровня любви к Вс-вышнему – бэхол левовхо<sup>81</sup>, бехол нафшехо<sup>82</sup> и бехол меойдехо<sup>83</sup> – соотносятся с этими тремя уровнями. Любовь бехол левовхо – аспект мемалей кол олмин. Что через то, что человек задумается, что хайус всякой вещи – это Элойкус, он придет к любви к Вс-вышнему бехол левовхо, обоими своими началами<sup>84</sup>. Ибо поскольку хайус мемалей кол олмин одевается в нивроим<sup>85</sup> внутренне, поэтому, через гисбойненус<sup>86</sup> ощущается этот хайус также в животной душе. А любовь бехол нафшехо – она в аспекте сойвев кол олмин. Ибо через гисбойненус о том, что Б-жественный хайус, который одевается в миры, это лишь отсвет, который как ничто перед сущностью Ойр Эйн Соиф (сойвев), ощущается у него гафлоо<sup>87</sup> Ойр Эйн Соиф, и через это придет к любви бехол нафшехо, что его любовь к Вс-вышнему выражается в месирус нефеш («даже если забирает душу твою»), что он хочет выйти из своего мциус и соединиться с Ойр Эйн Соиф. И такая любовь есть только в нефеш Элойкис. И две причины на это. Ибо постижение [на уровне признания<sup>88</sup> и ощущения<sup>89</sup>, ибо только тогда постижение приводит к любви] в гафлоо Ойр Эйн Соиф может быть только в нефеш Элойкис, корень которой в имени Гавайе, сойвев. В отличие от этого, творения, поскольку их корень в имени Элойким, мемалей, не может быть в них (даже в ангелах, и тем более в животной душе) постижение (на уровне признания и ощущения) в Гавайе, сойвев. И также, поскольку животная душа – ее идея, что она мциус, а любовь бехол нафшехо, – это, что он хочет выйти из его мциус и соединиться с Ойр Эйн Соиф, противоположно идее мциус. Ибо любовь «бэхол левовехо», приходящая через гисбойненус и гакоро, что хайус каждой вещи это Элойкус, относится к мциус человека, который любит [что также, как человек любит самого себя, т.е. что он любит хайус и хочет в распространении хайус в нем, так же, когда он понимает и ощущает,

<sup>81</sup> «всем сердцем своим»

<sup>82</sup> «сей душой твоей»

<sup>83</sup> «всем достойным своим»

<sup>84</sup> т.е. добрым началом и дурным началом

<sup>85</sup> творения

<sup>86</sup> от «легисбойнен» - «вдумываться»

<sup>87</sup> недоступность, отделенность

<sup>88</sup> гакоро – от корня «легакир» - «признавать, узнавать, различать»

<sup>89</sup> в оригинале: «гакоро вегаргошо»

<sup>90</sup> Гаазину 32, 9. И см. Игерес гаТшуво там (93, конец стр. 2)

<sup>91</sup> «Ибо удел Вс-вышнего народ его». «хелек» - «удел» может переводиться также как «часть»

<sup>92</sup> см. Сефер гамааморим Мелукот ч. 1 стр. 275-6, и там сноски

<sup>93</sup> «опускание ради подъема»

<sup>94</sup> опускание души

<sup>95</sup> слиться, сгореть

<sup>96</sup> любовь «всей душой твоей»